



**Le Centre national de la cinématographie
fait de Paris la capitale mondiale du patrimoine cinématographique
17-26 avril 2008 : 64^{ème} congrès
de la Fédération internationale des archives du film (FIAF)**

Pour la deuxième fois en vingt ans, **le CNC** organise – et finance – un événement essentiel pour les cinémathèques et les archives du film du monde entier : **le congrès annuel de la Fédération internationale des Archives du film (FIAF)**.

L'événement se déroulera du **17 au 26 avril 2008** à Paris. Les congressistes seront accueillis à la Cinémathèque française, aux Archives françaises du film du CNC, à la Bibliothèque nationale de France, au Château de Versailles et à la Mairie de Paris. **350 participants** sont attendus.

La FIAF, créée à Paris en 1938, fêtera ainsi ses 70 ans dans sa ville natale.

Le congrès de la FIAF a lieu chaque année dans l'un des **80 pays** représentés au sein de la fédération. Les travaux des congressistes portent principalement sur la préservation des films et sur la valorisation des fonds, enjeux cruciaux à l'heure du numérique : des problématiques inégalement prises en compte par les Etats et maintes fois pointées par l'UNESCO.

Les travaux du 64^{ème} congrès se dérouleront durant cinq jours, à la Cinémathèque française.

Ils porteront notamment sur **la protection juridique des œuvres cinématographiques** : durée de protection des droits, domaine public, *copyright*, œuvres orphelines, exceptions diverses, dépôt légal, relations contractuelles entre les propriétaires des œuvres et les cinémathèques et archives du film, *fair use*... De nombreux spécialistes du droit international, des juristes, des avocats, des universitaires, partageront leurs expériences, leurs compétences et leurs préoccupations avec les auteurs, les ayants droit et les responsables d'archives et de cinémathèques.

Autre temps fort du programme, dans le droit-fil du code d'éthique de la FIAF en matière de solidarité inter-institutions, un forum sera consacré au patrimoine cinématographique africain et à sa préservation.

Les intervenants africains viendront d'Afrique du sud, de l'Angola, du Burkina Faso, de Guinée-Bissau, du Mali, du Mozambique, du Nigeria. Des consultants européens spécialistes du cinéma africain se joindront à eux. La situation des archives cinématographiques africaines est en effet particulièrement préoccupante. Il conviendrait de relancer au plus vite un plan d'urgence, dans l'esprit des opérations conduites par le CNC et la FIAF au Burkina Faso, au milieu des années 1990, lorsque fut créée la Cinémathèque africaine à Ouagadougou.

Autour de ces grands thèmes, le CNC et la Cinémathèque française ont préparé, avec le soutien de la BnF, un programme d'événements exceptionnels à destination du public :

- **Une programmation de films en couleurs**, muets ou sonores, restaurés par les archives et cinémathèques membres de la FIAF. Le public et les congressistes découvriront ainsi chaque soir à la Cinémathèque française des œuvres, parfois rares, issues des collections du monde entier.
- **Une exposition consacrée à Georges Méliès** à la Cinémathèque française.
- **La publication d'un livre anniversaire pour les 70 ans de la FIAF.**

Édité par le CNC, cet ouvrage original consacré à l'univers des archives cinématographiques est conçu sous la forme d'une libre anthologie ou d'un cabinet de curiosités. Du poème à la photographie, du collage au texte, du photogramme de film ancien au traitement expérimental des images, l'ouvrage explore la notion d'archive du film à partir d'autres disciplines artistiques.

- **Une exposition à la BnF explorant le traitement de la couleur** au cinéma et mettant en valeur des pièces rares et des documents en provenance des collections des Archives françaises du film et des réserves de la BnF.

Pour les 15 institutions françaises membres de la FIAF, ce 64^{ème} congrès sera également l'occasion de faire découvrir ou redécouvrir la richesse du patrimoine cinématographique français et le savoir-faire de nos institutions.

De prestigieux partenaires du CNC et de la Cinémathèque française, NATIXIS, la Fondation Thomson pour le Patrimoine du Cinéma et de la Télévision, et Eclair group, apportent un important soutien budgétaire au CNC pour cette opération.



Par ailleurs, France Culture consacre « la Fabrique de l'histoire » d'Emmanuel Laurentin, émission du lundi au vendredi de 9h05 à 10h, aux institutions patrimoniales du cinéma et à ceux qui en ont écrit l'histoire.

Pour en savoir plus

Le site dédié au 64^{ème} congrès www.fiafcongress.org/2008

Le site de la FIAF www.fiaforg.net



SYMPOSIUM Paris 2008

21 et 22 avril 2008

La boîte de Pandore : les Archives de films et la question des droits

Douze ans après le congrès de Jérusalem, la **FIAF** organise un symposium sur l'environnement juridique des œuvres en ouvrant une réflexion sur l'épineuse question des droits. Les relations entre producteurs, gestionnaires de catalogues de films et organismes d'archives se déroulent souvent dans un climat passionnel qu'il convient de reconsidérer.

Le **symposium** s'articulera autour d'interventions de spécialistes du monde entier, historiens, archivistes, juristes et représentants des ayants droit. Une place non négligeable sera donnée aux tables rondes portant sur la situation du dépôt légal, le domaine public et les films orphelins.

Seront également abordés le rôle des ayants droit et la communauté des archives de films, l'avenir des relations entre sociétés de droits et archives à l'aube du numérique, les contrats pour l'utilisation des films conservés et restaurés, la propriété des restaurations. Quelques cas d'école viendront nourrir les débats et le public pourra intervenir sous forme de questions-réponses.

Les intervenants

Eva Orbanz, Conservateur en chef/chargée de projets, Deutsche Kinemathek, Museum für Film und Fernsehen, Présidente de la FIAF, Berlin, Allemagne

Antti Alanen, Programmateur, National Audiovisual Archive, Président de la Commission de programmation et d'accès aux collections (FIAF), Helsinki, Finlande

Jean-Eric de Cockeborne, Chef du service juridique de la Division Politique Culturelle et Médias de la Commission européenne, Bruxelles, Belgique

Mari Sol Pérez Guevara, Politique audiovisuelle et médias, Commission européenne, Bruxelles, Belgique

Jukka Liedes, Directeur de la division de la politique culturelle et des médias, Ministère de l'éducation et de la culture, Helsinki, Finlande

Werner Sudendorf, Documentaliste, Deutsches Kinemathek, Museum für Film und Fernsehen, Berlin, Allemagne

David Pierce, A la tête du National Film and Television Archive, British Film Institute, Londres, Grande-Bretagne, puis Consultant pour la Bibliothèque du Congrès, Washington, Etats-Unis

Paul Klimpel, Directeur administratif, Deutsche Kinemathek, Museum für Film und Fernsehen, Berlin, Allemagne

Gabrielle Claes, Conservateur, Cinémathèque Royale de Belgique, Bruxelles, Belgique

Pascal Rogard, Directeur Général, Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques, Paris, France

Eric Le Roy, Chef du Service Accès, Valorisation et Enrichissement des Collections, Archives françaises du Film, Centre national de la Cinématographie, Vice-Président de la FIAF, Paris, France

Martine Offroy, Directrice du Patrimoine Gaumont, Présidente de la Cinémathèque de Toulouse, Vice-Présidente de la Cinémathèque Française, Paris, France

Ellen Schafer, Responsable du Catalogue, Société nouvelle de cinématographie, Paris, France

Béatrice Valbin, Responsable technique de la restauration, Studiocanal Image, Paris, France

Florence Dauman, Productrice, Argos Film, Paris, France

Nicolas Seydoux, Président du conseil de surveillance de Gaumont et de l'Association de Lutte contre la Piraterie Audiovisuelle, Paris, France

Valérie Lépine, Directrice adjointe, direction du cinéma, Centre national de la Cinématographie, Paris, France

Fritz Attaway, Vice-Président et conseiller général, Motion Picture Association of America (MPAA), Washington, Etats-Unis

Juan Martin Eveno, Directeur d'exploitation, Laboratoire Digimage cinema, Paris, France

Clyde Jeavons, Historien, archiviste, programmateur et lecteur, Conservateur au British Film Institute, il a tenu divers postes au comité directeur de la FIAF, Londres, Grande-Bretagne

Eric J. Schwartz, Expert juridique, Mitchell Silberberg & Knupp LLP, Washington, Etats-Unis

Ardiouma Soma, Directeur, Cinémathèque africaine, Ouagadougou, Burkina Faso

Nancy Goldman, Présidente de la commission catalogage et documentation (FIAF)

Bibliothécaire, Pacific Film Archive/University of California, Berkeley, Etats-Unis

Yolande Racine, Directrice générale, Cinémathèque Québécoise, Montréal, Québec, Canada

Thomas Christensen, Conservateur, Archive and cinematheque/The Danish Film Institute, Kobenhavn, Danemark, Président de la Commission technique (FIAF)

Serge Bromberg, Collectionneur, restaurateur, ayant-droit, Lobster Film, Paris, France

Jean-François Debarnot, Directeur juridique, Institut national de l'audiovisuel, Bry-Sur-Marne, France

Camille Blot-Wellens, Directrice des collections films, Cinémathèque française, Paris, France

Martin Koerber, Conservateur, Deutsche Kinemathek, Museum für Film und Fernsehen, Berlin, Allemagne

Patrick Loughney, Conservateur en chef, George Eastman House, Rochester, Etats-Unis

Violaine Challéat, Conservateur du Patrimoine, Chef du Pôle des Archives, Etablissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense, Ivry-Sur-Seine, France

Roger Smither, Conservateur, Film and Video Archive/Imperial War Museum, Londres, Grande-Bretagne

Okajima Hisashi

Conservateur en chef, à la tête du National Film Center/National Museum of Modern Art, Tokyo, Japon



FIAF Paris 2008 Second Century Forum

La Cinémathèque africaine a dix ans *Un anniversaire morose*

Le Second Century Forum, rendez-vous annuel de la FIAF, traite en général de sujets transversaux, communs à la plupart des archives du film et cinémathèques, membres ou associées de la fédération. Lors des derniers congrès les sujets débattus concernaient la révolution numérique, la place de la FIAF au XXI^{ème} siècle ou l'accès aux contenus au regard de l'évolution des lois sur le domaine public.

Cette année, le thème retenu fait un peu exception. Choisi à l'issue de l'assemblée générale du congrès 2007 à Tokyo, il répond à un questionnaire partagé par tous : qu'en est-il du patrimoine cinématographique en Afrique subsaharienne ? Ou encore : saura-t-on enfin mettre en place et pérenniser des institutions patrimoniales pour le cinéma afin de préserver, sur le sol africain, l'héritage cinématographique composite des populations africaines ?

Ainsi, au travers des témoignages de cinéastes, producteurs, archivistes, écrivains et historiens, du Burkina Faso, de Mozambique, de Guinée Bissau et du Congo, la situation du patrimoine cinématographique de l'Afrique subsaharienne francophone et lusophone sera l'unique thème du Second Century Forum du congrès FIAF 2008.

Dans les années 1980, la Fédération Panafricaine des Cinéastes appelait à la réalisation de la Cinémathèque Africaine au FESPACO. A la suite de cet appel, la France, le Danemark, l'UNESCO, l'Organisation Internationale de la Francophonie, se sont investis dans un partenariat de plusieurs années avec le Burkina Faso, qui a conduit à l'inauguration en 1998 du centre de conservation de la Cinémathèque Africaine de Ouagadougou. Gaston Kaboré, constamment habité par sa volonté de transmettre et de former, affirmait alors « La cinémathèque de Ouagadougou est importante : avant qu'un cinéaste ne tourne, il faudrait qu'il ait une bourse pour venir voir une centaine de films africains, pour qu'il réfléchisse au rythme, au regard. ». Il y avait tout lieu d'espérer, alors, que de nombreux pays, privés de leur patrimoine, participeraient à l'aventure et trouveraient à Ouagadougou un lieu de conservation et d'accès sur le sol africain.

Aujourd'hui, malheureusement, la situation semble bloquée, faute de financements pérennes. Le système de climatisation qui protégeait les collections n'est quasiment plus opérationnel. Les films des années 60 et 70 sont en danger, victimes du syndrome du vinaigre. Le programme de sauvegarde et de restauration des films est au point mort.

La situation de Ouagadougou est loin d'être un cas unique. Du Congo, du Mozambique, de Guinée Bissau, du Mali, nous parviennent des appels pour une aide constructive, faite de transferts de compétences, d'apports en équipements de préservation des films, en matériels et en logiciels pour constituer des inventaires, mais aussi pour la mise à disposition des films africains conservés partout... sauf en Afrique.

Forte de son expérience, acquise auprès d'archives du film et de cinémathèques sur les cinq continents, et en particulier lors de la création du Centre Bophana au Cambodge, la Fondation Thomson parraine ce forum à l'issue duquel des solutions concrètes seront proposées par la FIAF aux personnalités qui se seront déplacés jusqu'à Paris pour décrire la situation des patrimoines dont ils ont la charge et la responsabilité.

**FIAF Paris 2008
Second Century Forum**

**La Cinémathèque africaine a dix ans
*Un anniversaire morose***

Le Forum est présidé par Boris Todorovitch, directeur du patrimoine cinématographique du CNC

Les intervenants

Guido Convents, historien du cinéma, publie depuis les années 1980 sur le cinéma en Afrique et particulièrement au Congo belge, au Ruanda-Urundi, au Zaïre, en République démocratique du Congo, au Rwanda et au Burundi. Il est à l'initiative, avec Guido Huysmans, de l'*Afrika Filmfestival* qui se déroule à Leuven.

Ardiouma Soma est directeur de la Cinémathèque africaine de Ouagadougou

Henning Mankell est un célèbre auteur suédois de romans policiers. Il partage sa vie entre la Suède et le Mozambique où il est très actif dans le champ culturel. Très impliqué dans la défense du patrimoine cinématographique, il a contribué activement au rapprochement du Svenska Filminstitutet de Stockholm avec les responsables du cinéma mozambicain.

Pedro Pimenta est directeur du festival de films documentaires *Dockanema* à Maputo. Sa longue expérience de producteur indépendant, dans une région dorénavant marquée par l'influence de l'Afrique du Sud, l'a conduit à prendre position sur les questions relatives au patrimoine cinématographique mozambicain.

Carloz Vaz est président de l'Institut national du cinéma et de l'audiovisuel de Guinée-Bissau.

Séverine Wemaere est déléguée générale de la Fondation Thomson pour le Patrimoine du Cinéma et de la Télévision

Jean-Pierre Garcia est directeur du Festival International du Film d'Amiens, jumelé depuis plus de vingt ans avec le Fespaco et Vues d'Afrique. Il a notamment publié *Sous l'arbre à palabres : guide pratique à l'usage des cinéastes africains*.

Joie Springer représente la Division de la société de l'information de l'UNESCO

Bengt Orhall, expert et consultant dans le domaine des industries techniques cinématographique et de la conservation du film. Auteur d'un rapport récent pour le Svenska Filminstitutet de Stockholm sur les archives du film de Maputo.

Gaston Kaboré dirige aujourd'hui, à Ouagadougou, l'institut Imagine, créé en 2003 et dédié à la formation aux métiers de l'image et du son. Il entend concevoir l'établissement, à l'instar du Centre Bophana, comme un lieu d'échanges autour de la mémoire collective et du patrimoine audiovisuel.

Djalma Luiz Félix Lourenço est directeur de l'Institut national du cinéma et de l'audiovisuel mozambicain

Wolfgang Klaue et Robert Daudelin, membres honoraires de la FIAF en sont les modérateurs.

autour des cinémathèques du monde

70 ans d'archives de films



Cet ouvrage célèbre les 70 ans d'activité de la Fédération internationale des archives du film (FIAF) fondée en 1938 par les responsables des Cinémathèques de Berlin, Londres, New York et Paris.

Publié à l'occasion du congrès de Paris en avril 2008, ce cabinet de curiosités se présente comme un hommage au travail des archives du film du monde entier.

À travers plus de 135 documents, photos et dessins, poèmes et essais, dont de nombreux inédits, *Autour des Cinémathèques du monde, 70 ans d'archives du film* retrace la vitalité de la communauté des archives dont l'existence et l'activité sont indissociables de l'art des XX^e et XXI^e siècles.

This book celebrates the 70th anniversary of the International Federation of Film Archives (FIAF), which was founded in 1938 by the leaders of the cinematheques of Berlin, London, New York, and Paris. Published on the occasion of the FIAF Congress in Paris in April 2008, this cabinet of curiosities presents a celebration of the work of film archives around the world.

Through more than 135 documents, photos, drawings, poems, and essays, many original to this publication or never before published, *Autour des Cinémathèques du monde, 70 ans d'archives du Film* illustrates the vitality of the community of film archives, whose existence and activities are an inseparable, essential part of the Art of the 20th and 21st Centuries.

Este libro celebra los 70 años de actividad de la Federación internacional de archivos fílmicos (FIAF), fundada en 1938 por los dirigentes de las cinematecas de Berlín, Londres, Nueva York y París.

Publicada en abril de 2008 con ocasión del Congreso de París, este laboratorio de curiosidades se presenta como un homenaje al trabajo llevado a cabo por los archivos cinematográficos a través del mundo.

Con más de 135 documentos, fotos, dibujos, poemas y ensayos, muchos de ellos inéditos, *Autour des Cinémathèques du monde, 70 ans d'archives du Film* ilustra la vitalidad que caracteriza a la comunidad de los archivos, cuya existencia y actividades forman parte integrante del Arte de los Siglos XX y XXI.



SOMMAIRE

CONTENTS / SUMARIO

P.6-7

PRÉFACES

PREFACES / PREFACIOS

P.8

PRÉSENTATION

INTRODUCTION / PRESENTACIÓN

P.9-24

APPAREILS

EQUIPMENT / APARATOS

P.25-36

COLLECTIONS

COLLECTIONS / COLECCIONES

P.37-84

LIEUX

PLACES / LUGARES

P.85-136

MÉMOIRE

MEMORY / MEMORIA

P.137-152

PELLICULE

FILM STOCK / PELÍCULA

P.153-168

RENCONTRES

ENCOUNTERS / ENCUENTROS

P.169-171

QU'EST-CE QUE LA FIAF?

WHAT IS FIAF? / ¿QUÉ ES LA FIAF?

P.172-175

CHRONOLOGIE DE LA FIAF 1938-2008

FIAF CHRONOLOGY

P.176

LIEUX ET DATES DES CONGRÈS DE LA FIAF

PLACES AND DATES OF FIAF CONGRESSES /
LUGARES Y FECHAS DE LOS CONGRESOS DE LA FIAF

P.177-179

COMITÉS DIRECTEURS

EXECUTIVE COMMITTEE / COMITÉ EJECUTIVO

SECRÉTAIRES EXÉCUTIFS

SENIOR ADMINISTRATORS
SECRETARIOS EJECUTIVOS

MEMBRES HONORAIRES

HONORARY MEMBERS / MIEMBROS HONORARIOS

P.180-188

COLLABORATIONS

CONTRIBUTIONS / COLABORACIONES

P.196

REMERCIEMENTS

ACKNOWLEDGEMENTS / AGRADECIMIENTOS

P.197

CRÉDITS

CREDITS / CRÉDITOS



29 euros ISBN: 2-912573-41-6



9 782912 573414



« Pleins feux sur la couleur ! »

**Une présentation de documents des Archives françaises du film (CNC)
et de la Bibliothèque nationale de France
BnF, Site François Mitterrand
Espace découverte, Hall Est
Du 18 mars au 15 juin**

Le thème de la couleur au cinéma, décliné dans la programmation proposée à la Cinémathèque française, est illustré à la Bibliothèque nationale de France par cette exposition, **Pleins feux sur la couleur !** rassemblant des pièces issues de ses collections et de celles des Archives françaises du film du CNC. C'est une erreur de penser que le règne du noir et blanc a été sans partage pendant les cinquante premières années du cinéma. L'ambition de reproduire la vie elle-même ne pouvait être satisfaite qu'avec la couleur.

Différents procédés furent employés pour compenser l'impossibilité de capter les couleurs à la prise de vue. Au pinceau ou au pochoir, on offrit des couleurs aux films de fiction comme aux vues documentaires, parfois proches de celles de la chromolithographie.

Toutes les productions cinématographiques ne se prêtaient pas, pour des raisons économiques ou des choix esthétiques, à la mise en couleurs de la pellicule. Pourtant les réalisateurs ne renoncèrent pas pour autant à suggérer aux spectateurs la couleur d'une étoffe ou le chatonnement d'un décor en noir et blanc.

Dès la fin des années dix, les brevets de cinéma en couleurs naturelles se multiplièrent mais ne parvinrent pas à s'imposer, soit qu'ils restèrent des inventions non exploitées, soit que leur exploitation commerciale tourna court. La liste de ces tentatives est pourtant longue, ne serait-ce qu'en France.

Un dialogue entre des objets parfois insolites, des ouvrages et des archives de production cinématographiques, permet au grand public d'inscrire la présence de la couleur au cinéma dans une histoire des techniques et une histoire des sensibilités.



Illustration de l'article consacré au procédé couleur de Léon Gaumont, le chronochrome dans *L'Illustration* du 10 janvier 1920



Photogramme de *L'Homme du large* de Marcel L'Herbier, 1920, © Gaumont

Bibliothèque nationale de France - Site François Mitterrand, hall Est - Espace découverte
Lundi 14h-19h Mardi au samedi 10h-19h Dimanche 13h-19h
Entrée libre



A l'occasion du Congrès de la Fédération Internationale des Archives du Film (FIAF)
organisé par le CNC

TRESORS EN COULEURS DES CINEMATHEQUES

du 16 au 27 avril 2008
à la Cinémathèque française

Programmation établie avec les Archives françaises du film-CNC



La programmation proposée à la Cinémathèque française à l'occasion du Congrès de la Fédération internationale des archives du film (FIAF), organisé à Paris par le CNC pour le 70e anniversaire de l'association, rend hommage aux aventures cinématographiques de la couleur.

Les films, issus des collections des archives et cinémathèques du monde entier, membres de la FIAF, témoignent à la fois des différentes pratiques de colorisation, comme les œuvres de Georges Méliès, ou *Hamlet* de Svend Gade et Heinz Schall, (1920 - 1921) présenté par le Deutsches Filminstitut, et des procédés variés de prises de vue en couleurs qui émaillèrent l'histoire du cinéma.



L'uomo, il fuoco, il ferro de Kurt Blum (suisse 1960) – DR.

Programmation complète sur www.cinematheque.fr



La Cinémathèque française – Musée du Cinéma

51 rue de Bercy 75012 Paris - www.cinematheque.fr - 01 71 19 33 33

La Cinémathèque française est une association de loi 1901 subventionnée par le Ministère de la Culture et la communication et le CNC, Centre national de la Cinématographie.

Contact presse Cinémathèque française : Elodie Dufour : Tél. : 01 71 19 33 65 - e.dufour@cinematheque.fr



GEORGES MELIES

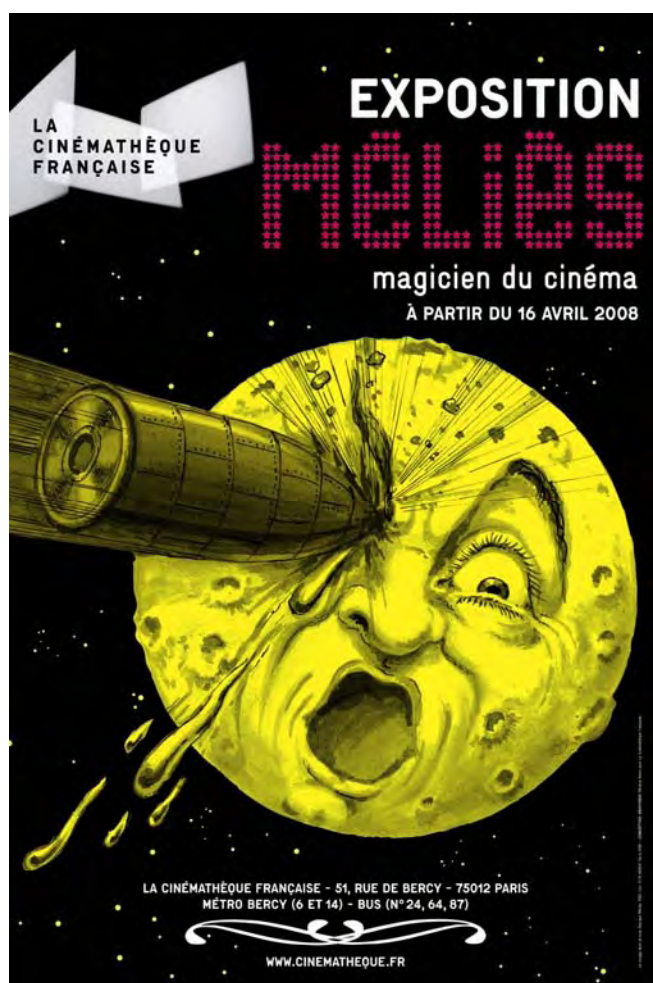
MAGICIEN DU CINEMA

Une exposition des collections de la Cinémathèque française et du CNC
A partir du 16 avril 2008
à la Cinémathèque française

Exposition réalisée grâce au mécénat de



L'œuvre de Georges Méliès n'a cessé d'être recherchée, rassemblée, protégée, contre vents et marées. Aujourd'hui elle est à l'abri et libère comme le génie caché dans sa bouteille tous ses pouvoirs et tous ses effets : œuvre pionnière du cinématographe, elle n'en a pas fini d'inspirer les inventeurs et créateurs de demain.



Dès lors, c'est toute la Cinémathèque française (de la conservation à la restauration, de l'exposition à l'édition, de la programmation à l'action culturelle et éducative) qui déploie pour tous les publics, pendant plusieurs mois, **une offre exceptionnelle autour de Georges Méliès** :

L'exposition, qui réserve projections surprenantes et parcours ludique dans l'univers inventé d'un homme au croisement de Jules Verne et du professeur Tournesol... **Visites individuelles ou en groupe, visites guidées ou contées**, suivies **d'ateliers d'initiation** aux trucages, à destination des scolaires et du jeune public.

Commissariat de l'exposition : Laurent Mannoni

Scénographie : Massimo Quendolo

Une programmation avec deux grandes séances par mois accompagnées en musique et par un bonimenteur le dimanche, à l'heure du « cinéma en famille ». Mais aussi la programmation jeune public, du 30 avril au 14 juin : « L'Illusion au cinéma », ainsi que les « Midis de la Cinémathèque », autour de *L'héritage Méliès*.

Soirée d'ouverture le vendredi 25 avril à 20h : Ciné-Concert à l'occasion du Congrès de la Fédération internationale des archives du film (FIAPF), organisé à Paris par le CNC : Films de Georges Méliès en couleur.

Parlons Cinéma : Le Collège, dirigé par Jacques Aumont, consacrera plusieurs **conférences** aux « Comédies des premiers temps », films burlesques et pantalonades contemporaines des farces de Méliès. Le lundi 2 juin de 10h à 17h, **une journée d'études** donnera la parole aux historiens du 7e art comme aux spécialistes des technologies les plus contemporaines : « Du trucage aux effets spéciaux », ou le cinéma, de Méliès à Tim Burton, Terry Gilliam, Coppola, Michael Snow ou Michel Gondry...

Un catalogue (coédité avec les éditions de La Martinière) qui présente en images toutes les pièces de la collection désormais unifiée, révélant pour la première fois les contours exacts de l'œuvre.

L'édition d'un coffret double DVD « Georges Méliès » (Editions StudioCanal/Fechner productions) **et d'un coffret double DVD « Méliès, le cinémagicien »** (Arte Vidéo).

Le développement **multimédia** d'un « Zoom » sur le dessin préparatoire en couleurs d'un film emblématique : *L'Homme à la tête de caoutchouc*. Grâce aux moyens de l'internet et de l'infographie, la Cinémathèque française offre au visiteur la possibilité de situer une œuvre particulière dans son contexte, d'entrer dans un document comme avec une loupe.

Dossier de presse complet sur www.cinematheque.fr

Un remerciement particulier à Monsieur **Christian Fechner** pour son accueil, sa générosité, son expertise, ainsi qu'à **Madeleine Malthête-Méliès, Jacques Malthête, Marie-Hélène Lehérissey-Méliès, Anne-Marie Quévrain et StudioCanal.**

En partenariat avec



Contact presse Cinémathèque française : Elodie Dufour : Tél. : 01 71 19 33 65 - e.dufour@cinematheque.fr

Mars 2008

Natixis mécène du Congrès FIAF 2008

Natixis contribue au financement du Congrès FIAF 2008, organisé à Paris par le CNC, et à la publication de l'ouvrage célébrant le 70^{ème} anniversaire de la fédération. Cette démarche s'inscrit dans le prolongement des opérations menées avec le CNC en 2007, en particulier le soutien de la rétrospective « Du praxinoscope au cellulo : un demi-siècle de cinéma d'animation en France ».

Par cette action de mécénat en faveur de la FIAF, Natixis marque une nouvelle fois son intérêt pour les problématiques qui sont aujourd'hui au cœur des systèmes de sauvegarde et de diffusion du patrimoine cinématographique en France et à l'étranger : environnement juridique, solidarité internationale, nouvelles solutions technologiques, valorisation et transmission du patrimoine, approfondissement de la connaissance scientifique.

Natixis est également mécène de la Cinémathèque française. Après la numérisation de la collection Albatros en 2007, Natixis est mécène en 2008 de l'événement Méliès.

NATIXIS**mécène « Patrimoines d'hier, Trésors d'avenir »**

Le mécénat de Natixis en faveur du cinéma s'inscrit dans sa politique de mécénat culturel développée depuis 2004 et intitulée « *Patrimoines d'hier, Trésors d'avenir* ». Ses actions sont dédiées à des projets artistiques et culturels ayant pour objet l'accès du plus grand nombre aux œuvres cachées du patrimoine français et international. Cette démarche s'accompagne d'une recherche sur l'œuvre nouvellement révélée afin d'enrichir le savoir et l'inspiration des créateurs présents et à venir.

Parmi les principales opérations de ces dernières années, citons l'installation de la terre cuite *La Jeune fille à la gerbe* de Camille Claudel aux côtés de la *Galatée* d'Auguste Rodin au cœur du musée du même nom, le retour des Globes de Coronelli à la Bibliothèque nationale de France et la restitution des œuvres manquantes de la tenture d'Artémise avant son exposition récente à la Galerie des Gobelins. La prochaine action d'envergure sera l'exposition Babylone au Musée du Louvre à partir de mars 2008.

Le 29 janvier 2008, Philippe Dupont, président du Directoire de Natixis, s'est vu décerner la médaille de Grand Mécène de la Culture et de la Communication.

A propos de Natixis

Natixis, la « banque d'investissements et de projets », est la banque commune des groupes Caisse d'Epargne et Banque Populaire dans les métiers de banque de financement et d'investissement, de gestion d'actifs et de services financiers. Avec un effectif de plus de 23 000 personnes et des fonds propres de 16,9 milliards d'euros, il s'inscrit parmi les acteurs majeurs de son secteur en Europe.

Contacts

Mécénat : Virginie Ameil - 01 58 32 30 54

Presse : Corinne Lavaud - 01 58 19 80 24

La Fondation Thomson pour le Patrimoine Cinéma et Télévision.

Créée en 2006, la Fondation Thomson agit pour la préservation et la valorisation du patrimoine cinématographique et audiovisuel, patrimoine qui reflète l'histoire et la culture d'un pays ou d'une région.

La Fondation Thomson intervient dans le monde entier, en priorité dans des pays dont les archives sont menacées . Elle le fait à travers trois grands axes qui guident sa politique :

- **préserver** un patrimoine souvent menacé, qui constitue un élément clé de la mémoire et de la culture d'un pays
- **promouvoir et valoriser** ce patrimoine afin de le faire découvrir et partager auprès de tous les publics.
- **former et sensibiliser** tous ceux qui peuvent jouer un rôle pour la protection de ce patrimoine.

Depuis sa création, la Fondation Thomson participe aux échanges internationaux entre différentes archives. Elle a créé des programmes inédits tels que le programme de sensibilisation *Film Heritage Educational Program* à Pune, en Inde, avec National Film Archive of India et Film and Television Institute of India, avec la Cinémathèque française et George Eastman House; ou encore la recherche d'archives avec le *Lost Film Program* au Cambodge avec Bophana. Ce centre initié par le réalisateur Rithy Panh et ouvert fin 2006, avait été l'un des tout premiers projets de la fondation qui avait fait appel aux ressources et à l'expertise des Archives du Film du CNC devenu depuis un partenaire privilégié.

Pour la première fois, la Fondation Thomson sera aux côtés de la FIAF et participera activement au 64^e Congrès de la Fédération avec laquelle elle a tissé des liens étroits depuis sa création en 2006.

Elle sera particulièrement présente lors de la journée du 23 avril 2008, consacrée à la préservation du patrimoine africain

ECLAIR ET LA RESTAURATION NUMERIQUE

Eclair Group est très fier de compter parmi les partenaires du CNC pour l'organisation du congrès de la FIAF à Paris en cette année 2008. A cette occasion, **le Groupe Eclair** introduira, lors de la soirée d'ouverture le 21 Avril à la BnF, quelques exemples de restauration numérique 2K sur les couleurs des films *L'Armée des Ombres* de Jean Pierre Melville et *Le Roi et l'Oiseau* de Paul Grimault.

Eclair vient de fêter son siècle d'existence en tant que laboratoire et en tant que studio de tournage. Pour mémoire, entre 1907 et 1918, Eclair fut également un studio de production à la manière de Pathé et de Gaumont. Un studio Américain Eclair existait également dans le légendaire Fort Lee, situé dans le New Jersey.

Par la suite, **Eclair a créé en interne la majeure partie des outils nécessaires à son développement pour en arriver à la constitution d'un groupe présent dans tous les secteurs industriels du cinéma et de l'audio-visuel.** En effet, au delà du laboratoire d'origine, considérablement modernisé, se sont adjoints au cours des années un laboratoire de tirage de copies des plus modernes d'Europe, un département effets spéciaux, une structure d'étalonnage numérique la plus importante en France, des services et départements de fabrication de DVD, une plate-forme VOD.

Fort de son histoire, Eclair a aussi tout naturellement développé sur plusieurs années un département de restauration photochimique et numérique des films anciens. Ainsi, Eclair propose le tirage d'intermédiaires et de copies par immersion, ainsi que la re-crédation des couleurs des films muets à partir de la méthode Desmet.

Enfin, **Eclair Group** restaure numériquement en vidéo Haute Définition et en scan 2K ou 4 K. Le travail sur station graphique ainsi que l'étalonnage numérique s'accordent au code d'éthique de la Fédération Internationale des Archives du Film, qui consiste à s'abstenir de « modifier la nature de l'œuvre » tout en cherchant « à retrouver, autant que possible les conditions de la vision d'origine. » Ainsi, depuis plus d'une décennie, le développement du service numérique a permis à Eclair de révéler encore mieux les grains originaux des pellicules, et de gommer les abrasions relatives au mauvais stockage, aux tirages à répétition et au vieillissement des pellicules. Aussi, les flamboyances originales des procédés en Technicolor ou Cinecolor, ou les différents procédés de colorisation des films muets sont aujourd'hui retrouvés par le savoir-faire numérique d'Eclair.

En fait, tout chez **Eclair Group** est articulé autour d'une offre globale de prestations, sans doute la plus complète en Europe.



Contact :
Ronald BOULLET
Chargé de Restauration
01 49 40 51 14
rboullet@eclairlab.com